

# theben

## TR

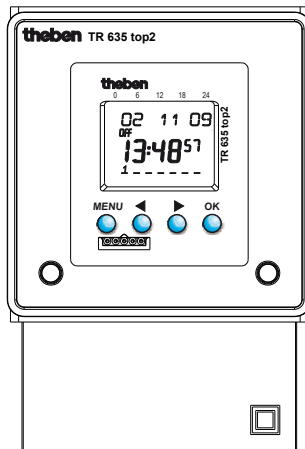
TR 635 top2 6350100

TR 636 top2 6360100

### Montážní návod a návod k obsluze

Digitální spínací hodiny  
s týdenním programem

309563 03



TR 635 top2

Je možné spínání  
libovolné fáze!

# Obsah

Základní bezpečnostní pokyny	3
Displej a tlačítka	4
Způsob obsluhy	4
Přehled – navigační menu	5
Zapojení/montáž	6
První uvedení do provozu	8
Reset	8

## Menu **PROGRAM**

Programování doby sepnutí	9
Nastavení, změna, smazání doby sepnutí	11
Nastavení doby impulzu	12
Programování doby cyklu	13

## Menu **MANUÁLNĚ**

Manuální a trvalé zapnutí	14
---------------------------	----

## Menu **MOŽNOSTI**

PIN kód	14
Paměťová karta OBELISK top2	15
Technické údaje	16

# Základní bezpečnostní pokyny



**VÝSTRAHA**

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem nebo požáru!**

➤ Montáž smí provádět výhradně odborný pracovník pro elektrická zařízení!

- Přístroj je určen pro montáž na stěnu a instalaci na předním panelu
- Zařízení odpovídá Typu 1 BSTU dle normy IEC/EN 60730-2-7
- Rezerva chodu (10 let) se snižuje se zasunutou paměťovou kartou (při provozu na baterie)

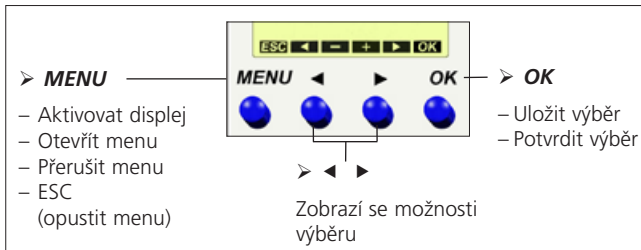
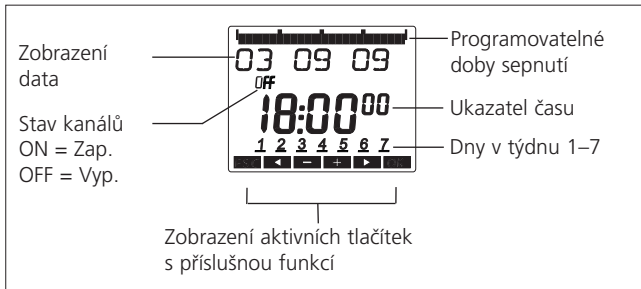
## Použití dle účelu

- Spínací hodiny se mohou použít pro osvětlení, větrání, splachování atd.
- Vhodné pouze pro použití v uzavřených suchých prostorách
- Nepoužívejte u ochranných zařízení jako např. únikové dveře, zařízení požární ochrany atd.

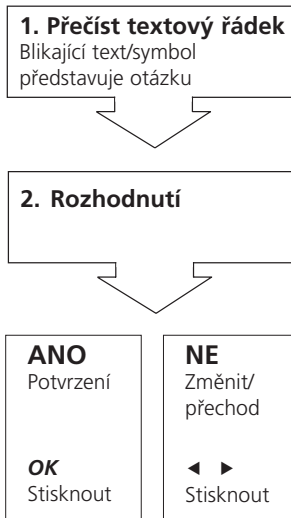
## Likvidace odpadu

Likvidaci zařízení proveďte v souladu se životním prostředím.

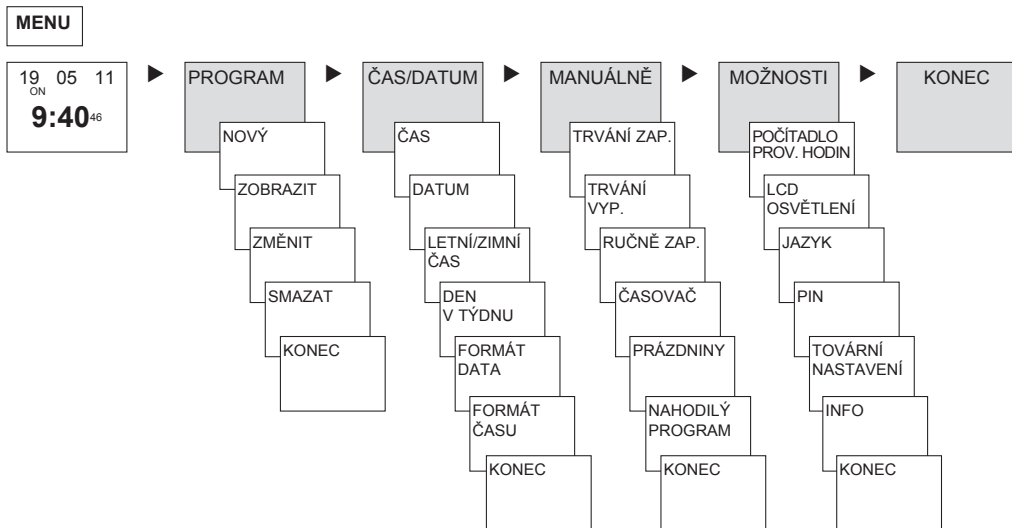
# Displej a tlačítka



# Způsob obsluhy



# Navigační menu



# Zapojení



**VÝSTRAHA**

**Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!**

Montáž smí provádět výhradně odborný pracovník pro elektrická zařízení!

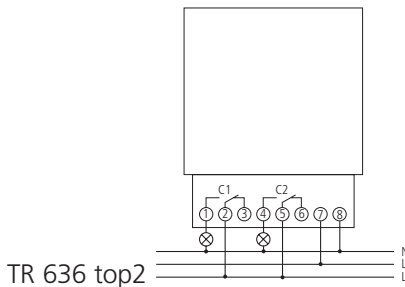
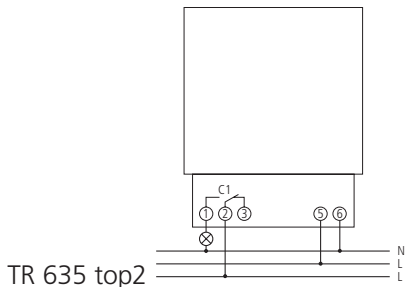
Odpojte napětí.

Zajistěte proti opětovnému zapnutí.

Zkontrolujte beznapěťový stav.

Uzemněte a zkratujte.

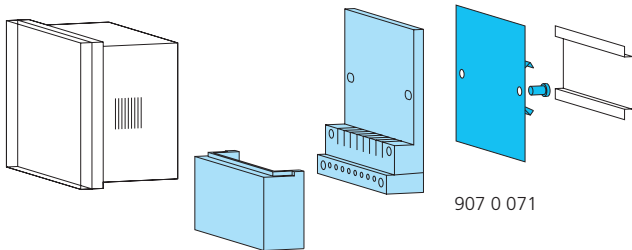
Sousedící prvky, které jsou pod napětím, zakryjte nebo odpojte.



# Montáž

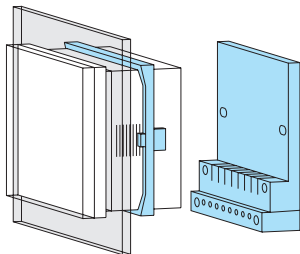
## Montáž do čelního panelu rozvaděče

– Příklad je určen pro montáž na montážní DIN lištu (dle EN 60715) s příslušenstvím (9070071)



## Montáž na čelní panel

– Pro montáž do přístrojového panelu a pod průhledný kryt (podle DIN 43700)



# První uvedení do provozu

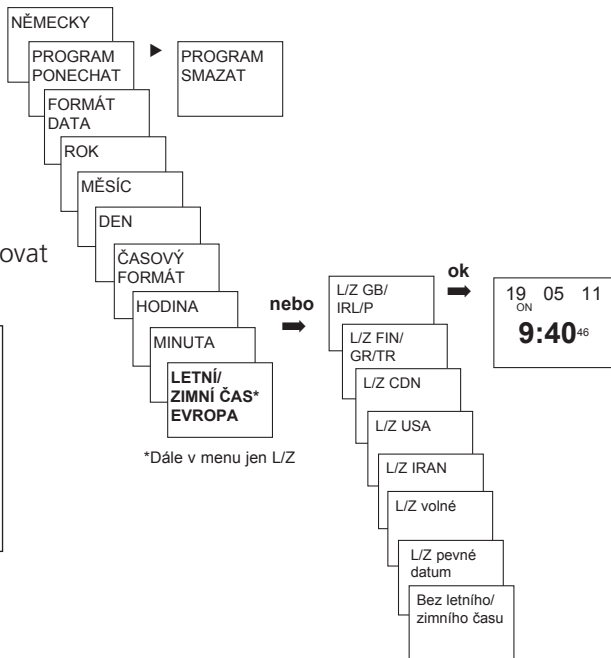
## Datum a čas, letní/zimní čas – nastavení

➤ Stisknout jakékoli tlačítko a následovat pokyny na displeji (podle obrázku).

### RESET

➤ Stisknout současně 4 tlačítka.

Můžete nyní volit mezi **PROGRAM PONECHAT** a **PROGRAM SMAZAT**.





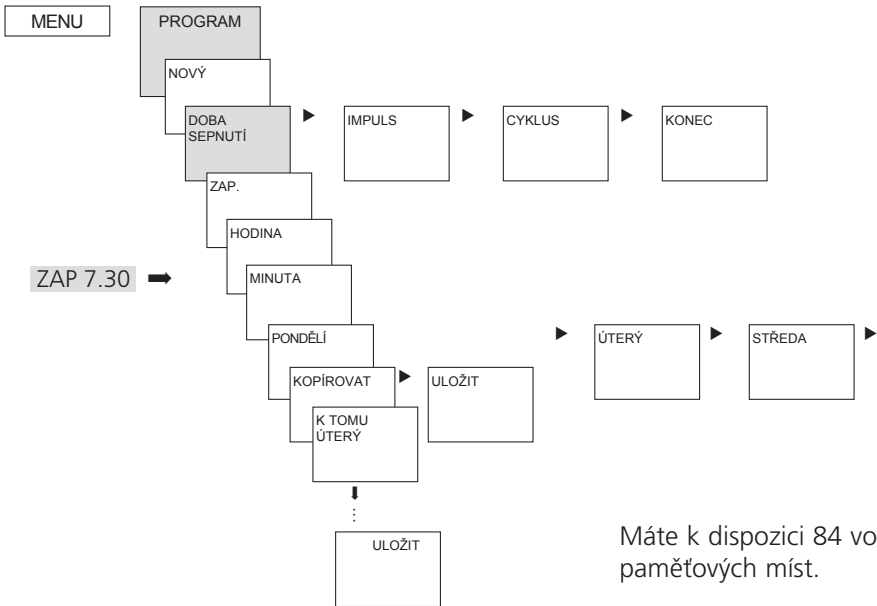
# PROGRAM

## Nové programování doby sepnutí

**Příklad: Osvětlení sportovní haly zapnout od pondělí do pátku 7.30–12.00 hodin**

- Stisknout **MENU**. Zobrazí se **PROGRAM**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **NOVÝ**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **DOBA SEPNUTÍ**.
- Potvrdit **OK**. Zvolit **ZAPNOUT** (pro dobu sepnutí).
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **HODINA**.
- Tlačítkem + nebo - hodina, minuta (7.30) zadat a potvrdit **OK**. Zobrazí se **PONDĚLÍ**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **KOPÍROVAT**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **ÚTERÝ**.
- Potvrdit **OK** a potvrdit **OK** také dny St, Čt, Pá.
- Po nastavení požadovaných dnů se zobrazí **ULOŽIT**. Potvrdit **OK**.

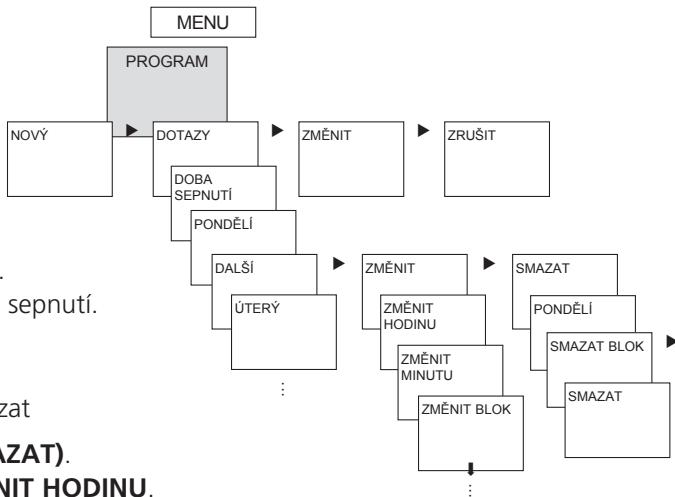
Pro dobu vypnutí zopakovat všechny kroky, ale hodnoty nastavit bez ZAP, zvolit VYP a u hodiny, minuty zadat 12.00.



Máte k dispozici 84 volných paměťových míst.

# Nastavení, změna, smazání doby sepnutí

- Stisknout **MENU**.  
Zobrazí se **PROGRAM**.
- Potvrdit **OK**.  
Zobrazí se **NOVÝ**.
- Změnit **DOTAZY**.
- Potvrdit **OK**.
- **DOBU SEPNUTÍ** potvrdit **OK**.  
Zobrazí se první zadaná doba sepnutí.
- Potvrdit **OK**. Zvolit **DALŠÍ**.



Jednotlivé časy měnit nebo smazat

- Zvolit ► **ZMĚNIT** (nebo **SMAZAT**).
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **ZMĚNIT HODINU**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se první zadaná doba sepnutí.
- Tlačítkem + nebo - změnit hodinu a minutu a potvrdit **OK**.

# Programování doby impulzu

**Příklad: v pondělí 8.05 zapnout signál přestávky na 5 s**

- Stisknout **MENU**. Zobrazí se **PROGRAM**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **NOVÝ**.
- Potvrdit **OK**, Zobrazí se **DOBA SEPNUTÍ**.
- Zvolit **IMPULS**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **ZAP**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **HODINA**.
- Tlačítkem + nebo - zadat hodinu, minutu, sekundu (8.05) a potvrdit **OK**.  
Zobrazí se **DOBA TRVÁNÍ IMPULSU**.
- Tlačítkem + nebo - zadat dobu impulzu v minutách a sekundách (5 s).  
Zobrazí se **PONDĚLÍ**.
- Potvrdit **OK**. Zobrazí se **KOPÍROVAT**.
- Zvolit **ULOŽIT**.
- Potvrdit **OK**.

# Programování doby cyklu

Vedle doby zapnutí a vypnutí (doba spínání), stejně tak i krátkých časových impulzů (impuls) může být nastaven také cyklus. Doba trvání impulsu (+ pauza) je ohraničena na 17 hodin, 59 minut, 59 sekund.

- Dobou cyklu se rozumí cyklicky se opakující časová funkce jako například řízené větrání, splachování pisoárů apod.

**Příklad:** Splachování vodou v pondělí od 8.00 do 20.30, každých 15 minut na 20 sekund zapnout (8.00<sup>00</sup>–8.00<sup>20</sup>; 8.15<sup>00</sup>–8.15<sup>20</sup>; 8.30<sup>00</sup>–8.30<sup>20</sup> atd.)

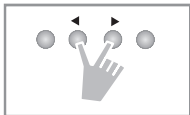
## Programování cyklu

- Start cyklu: pondělí 8.00 h
- Doba trvání impulsu: 20 s
- Doba pauzy: 14 min. 40 s
- Konec cyklu: pondělí 20.30 hodin

- Při použití cyklických funkcí pozor na maximální počet sepnutí přístroje.

## Manuální a trvalé zapnutí

Manuální a trvalé zapnutí lze nastavit v menu v položce **MANUÁLNĚ** nebo (v automatickém zobrazení) kombinací tlačítek (viz obr.)



### Aktivovat manuální zapnutí

➤ Krátce stisknout obě tlačítka najednou.

### Aktivovat trvalé zapnutí

➤ Na 2 s stisknout obě tlačítka najednou.

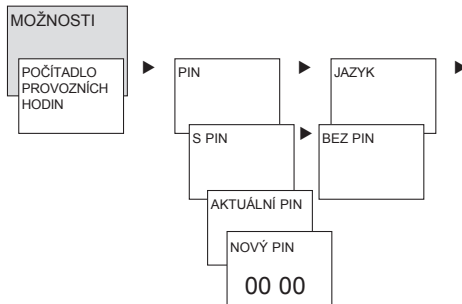
### Zrušit manuální/trvalé zapnutí

➤ Stisknout obě tlačítka najednou.

## PIN kód

**PIN kód** se nastavuje v menu přes **MOŽNOSTI** (podle obrázku).

Pokud zapomenete PIN, můžete ho získat od výrobce na základě uvedení sériového čísla.



# Paměťová karta OBELISK top2

## Používání paměťové karty

- Paměťovou kartu zasunout do spínacích hodin.
- Vyvolat uložené spínací doby, načíst do spínacích hodin nebo spustit program Obelisk.
- Paměťovou kartu OBELISK top2 (číslo 9070404) po programování odpojit.
- Zabránit mechanickému poškození nebo zašpinění během skladování/dopravy.

## Kontakt



### **Elektro-System-Technik s.r.o.**

Výhradní dodavatel značky Theben v ČR a SR  
Pod Pekárny 338/12, CZ – 190 00 Praha 9-Vysočany  
T: +420 266 090 711, F: +420 266 090 717  
E: [obchod@est-praha.cz](mailto:obchod@est-praha.cz), [www.est-praha.cz](http://www.est-praha.cz)

# Technické údaje

- Provozní napětí: 230–240 V~, +10 %/-15 %
- Frekvence: 50–60 Hz
- Vlastní spotřeba: 0,8 W (TR 635 top2),  
0,9 W (TR 636 top2)
- Standby: 0,9 W (TR 635 top2),  
1,1 W (TR 636 top2)
- Spínaný výstup: Spínání jakýchkoliv  
vnějších vodičů
- Kontakt: přepínací
- Otevření kontaktů: <3 mm ( $\mu$ )
- Materiál kontaktů:  $\text{AgSnO}_2$
- Spínaný výkon max.: **TR 635 top2:**  
16 A, 250 V~,  $\cos \varphi = 1$   
10 A, 250 V~,  $\cos \varphi = 0,6$   
**TR 636 top2:**  
6 A, 250 V~,  $\cos \varphi = 1$   
6 A, 250 V~,  $\cos \varphi = 0,6$
- Spínaný výkon min.: 10 mA/230 V AC  
100 mA/12 V AC/DC
- Žárovka + halogenová žárovka: 2300 W (TR 635 top2)  
1200 W (TR 636 top2)
- Zářivky: bez kompenzace + (VVG)  
sériová kompenzace 1000 VA  
paralelní kompenzace 400 VA  
(42 $\mu$ F)
- Kompaktní zářivky: 90 W
- LED reflektory:  
<2 W výkon, max. dohromady 20 W,  
>2 W < 8 W výkon, max. dohromady 50 W
- Přípustná teplota okolního prostředí:  
–30 °C ... +55 °C
- Třída ochrany: II podle EN 60730-1  
při montáži podle  
určeného účelu
- Stupeň krytí: IP 20 podle EN 60529
- Přesnost:  $\leq \pm 0,5$  s/den  
při +25 °C
- Rezerva chodu: 10 let (lithiová baterie)  
při +20 °C
- Stupeň znečištění: 2
- Jmen. rázové napětí: 4 kV
- **TR 635 top2:** při odpor. zátěži 16 A  
50 000 spínacích cyklů
- **TR 636 top2:** při odpor. zátěži 6 A  
50 000 spínacích cyklů